

County of Santa Clara Public Health Department

Administration
976 Lenzen Avenue, 2nd Floor
San José, CA 95126



Ngày 15 Tháng Tư, Năm 2014

Kính Thưa Quý Vị Phụ Huynh hoặc người Giám Hộ,

Quận Hạt Santa Clara vẫn tiếp tục có tỷ lệ bệnh lao (TB) cao ở trong nước Mỹ. Bệnh lao là một bệnh nhiễm trùng do vi khuẩn lây lan qua không khí và có thể ảnh hưởng đến phổi, não, xương, hoặc bất kỳ phần nào của cơ thể. Trẻ em có thể bị nhiễm bệnh khi đi du lịch, từ người ở chung nhà, từ các thành viên trong gia đình, hoặc từ người khách đã bị bệnh. Trẻ em tiếp xúc với người bệnh lao có nguy cơ rất cao phát triển bệnh lao. Nếu được chẩn đoán sớm, bệnh lao có thể điều trị và phòng ngừa được.

Quận Hạt Santa Clara đã có lệnh bắt buộc thử lao (TB) cho tất cả học sinh ghi danh vào trường. Tuy nhiên, **bắt đầu có hiệu lực vào ngày 01 tháng 6 năm 2014, CHỈ những học sinh ghi danh vào trường sẽ được yêu cầu phải thử lao nếu bác sĩ gia đình xác nhận học sinh đó có yếu tố nguy cơ tiếp xúc với bệnh lao. Trước khi nhập học, tất cả các học sinh sẽ được yêu cầu phải có bác sĩ hoàn tất mẫu đơn kèm theo của Sở Y tế của Quận hạt Santa Clara về yếu tố nguy cơ của bệnh lao cho đơn nhập học. (The Santa Clara County Public Health Department Risk Assessment for School Entry form). Quý vị phải đem mẫu đơn này đến Bác Sĩ xác nhận và đem nộp lại cho trường của con/ cháu quý vị.** Yêu cầu này được áp dụng cho tất cả học sinh theo học ở trường công và trường tư tại Quận Hạt Santa Clara và được dựa trên quyền hạn được ủy nhiệm cho giám đốc Sở Y tế của Quận Hạt Santa Clara dưới đạo luật Y Tế và An Toàn của Tiểu bang California, mục 121515

Chính sách mới này sẽ làm giảm thử nghiệm lao không cần thiết và tạo cơ hội cho bác Sĩ chắc chắn rằng trẻ em bị nhiễm lao được khám bệnh và điều trị kịp thời.

Cảm ơn quý đã giúp chúng tôi bảo vệ sức khỏe của trẻ em .

Kính Chào Quý Vị,

Teeb Al-Samarrai, MD
Tuberculosis Controller